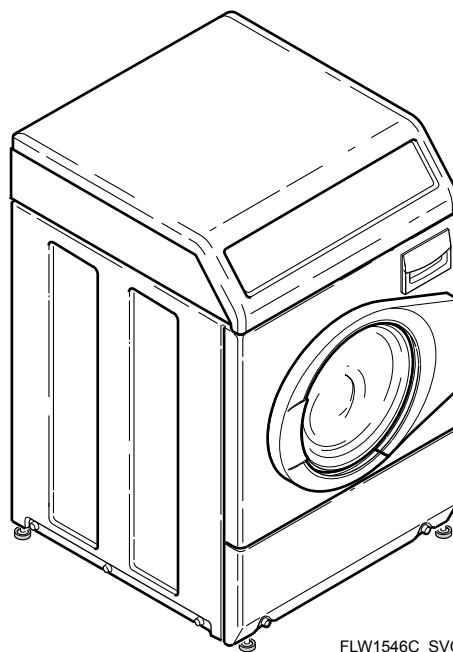


Lave-linge à chargement frontal



Installation / Fonctionnement



FLW1546C_SVG

Traduction des instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine.)



AVERTISSEMENT

L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

W030



AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité et pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.

W022

REMARQUE : Les MISES EN GARDE et CONSIGNES importantes figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il est à signaler qu'aucun aspect de sa conception ne saurait remplacer les mesures dictées par le bon sens, la prudence et la précaution lors de l'installation, l'entretien et le fonctionnement de ce lave-linge. Ces mesures sont de la responsabilité de la/des personne(s) chargée(s) d'installer, d'entretenir ou de faire fonctionner l'appareil.

Toujours contacter le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.



Lire le mode d'emploi intégralement avant d'utiliser la machine.

Ce produit utilise le système d'exploitation FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Consignes de sécurité.....	6
Explications des consignes de sécurité.....	6
Instructions importantes sur la sécurité.....	6
 Dimensions et caractéristiques techniques.....	 8
 Installation.....	 10
Avant de commencer.....	10
Outillage.....	10
Modèles OPL.....	10
Ordre des étapes d'installation.....	10
Placez l'appareil à côté de là où il sera installé.....	11
Retirer les matériaux d'emballage.....	11
Brancher les flexibles d'alimentation.....	12
Alimentation en eau.....	12
Numéros de modèle finissant par « 06 ».....	12
Tous les autres modèles.....	13
Installer le câble électrique du lave-linge.....	14
Modèles à vidange sans gravité – Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange.....	16
Installation avec conduite verticale.....	16
Modèles à vidange par gravité – Brancher l'orifice de vidange sur le système de vidange.....	16
Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.....	17
Essuyer l'intérieur du tambour de lavage.....	18
Modèles à injection de produits seulement - Connecter les alimentations externes au lave-linge.....	18
Essai fonctionnel des commandes.....	19
Brancher le lave-linge sur le courant secteur.....	19
Caractéristiques électriques du	19
Mise à la terre, instructions.....	20
Contrôler l'installation.....	20
 Fonctionnement.....	 21
Mode d'emploi.....	21
Charger les vêtements.....	21
Fermer la porte de chargement.....	21
Verser les produits de nettoyage.....	21
Régler le sélecteur de linge/la température de lavage (°C).....	22
Régler le niveau de saleté.....	22
Démarrer le lave-linge.....	22

Voyants lumineux.....	22
Entretien.....	24
Consignes d'entretien destinées à l'utilisateur.....	24
Lubrification.....	24
Entretien par temps froid.....	24
Entretien de votre lave-linge.....	24
Nettoyage du joint de la vitre de la porte.....	24
Tuyaux de rechange.....	24
Filtres.....	24
Longues périodes d'inactivité.....	24
Nettoyage du purgeur d'objets étrangers.....	24
Remise en place des accessoires d'expédition.....	25
Dépannage.....	26
Coordonnées.....	28
Date de fabrication.....	28
Liste de vérification destinée à l'installateur.....	29

Consignes de sécurité

Explications des consignes de sécurité

Des mises en garde (« DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION »), suivies d'instructions particulières, figurent dans le manuel et sur des autocollants de la machine. Ces mises en garde ont pour objet d'assurer la sécurité des exploitants, utilisateurs, réparateurs et personnels d'entretien de la machine.

	DANGER
Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles.	

	AVERTISSEMENT
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.	

	ATTENTION
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures bénignes ou modérées, ou des dégâts matériels.	

D'autres messages (« IMPORTANT » et « REMARQUE ») sont également utilisés, suivis d'instructions particulières.

IMPORTANT : Le mot « IMPORTANT » signale au lecteur que si des procédures particulières ne sont pas suivies, il y a risque de dommages mineurs à l'appareil.

REMARQUE : « REMARQUE » sert à communiquer des renseignements sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation qui sont importants mais n'impliquent aucun danger particulier.

Instructions importantes sur la sécurité

Conserver ces instructions

	AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrification ou autres dommages corporels lors de l'utilisation du lave-linge, veiller à respecter les consignes suivantes :	
W023	

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Installer le lave-linge conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. Pour brancher correctement le lave-linge à la terre, se reporter aux INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE du manuel d'INSTALLATION. Toutes les connexions d'eau de vidange, d'alimentation électrique et de mise à la terre doivent respecter les codes en vigueur dans votre région et doivent être réalisées par un technicien qualifié au besoin. Ne pas faire soi-même ces connexions.
- N'installez pas et n'entrez pas la laveuse à un endroit où elle sera exposée à l'eau et aux intempéries.
- N'ajoutez pas les substances suivantes ou des tissus contenant des traces des produits suivants dans la laveuse : essence, kérosène, cire, huile de cuisson, huile végétale, huile machine, solvant de nettoyage à sec, produits chimiques inflammables, diluant à peinture ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ces substances libèrent des émanations qui peuvent s'enflammer, exploser ou rendre le tissu inflammable.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant au moins deux semaines, faites couler l'eau chaude de tous les robinets pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse ou un ensemble laveuse-sècheuse. Vous évacuerez ainsi l'hydrogène gazeux qui pourrait s'être accumulé. **CE GAZ EST INFLAMMABLE, NE PAS FUMER OU UTILISER UNE FLAMME NUE DURANT CETTE OPÉRATION.**
- Pour réduire les risques d'électrocution et d'incendie, N'UTILISEZ PAS de rallonge électrique ou d'adaptateur pour brancher la laveuse sur une source d'alimentation électrique.
- Ne laissez pas jouer des enfants sur ou à l'intérieur du lave-linge. Il est nécessaire de surveiller attentivement les enfants qui jouent près de la laveuse. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dotés de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissance ou d'expérience, à moins qu'ils ne soient surveillés par ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, d'une personne responsable.

de leur sécurité. Cette règle de sécurité s'applique à tous les appareils électroménagers.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de trois ans devraient être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne cherchez pas à mettre la main dans la laveuse si la cuve ou l'agitateur (le cas échéant) est en mouvement.
- N'utilisez pas la laveuse si des dispositifs de sécurité, des panneaux ou des pièces ont été enlevés ou sont endommagés. NE MODIFIEZ PAS les commandes et ne contournez pas des dispositifs de sécurité.
- N'utilisez pas les appareils individuels s'ils ont été séparés d'une unité superposée.
- Utiliser le lave-linge pour l'emploi auquel il est destiné uniquement, à savoir laver le linge. Toujours respecter les consignes fournies par le fabricant des vêtements.
- Toujours suivre les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Pour réduire les risques d'empoisonnement et de brûlures chimiques, toujours gardez ces produits hors de portée des enfants (de préférence dans un placard verrouillé). Respectez tous les avertissements et les précautions.
- N'utilisez pas d'assouplissants ni de produits antistatiques à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant du produit.
- La porte de chargement DOIT ÊTRE FERMÉE lorsque la laveuse se remplit d'eau ou lors de l'agitation ou de l'essorage. NE PAS court-circuiter le contacteur de la porte de chargement pour permettre le fonctionnement avec la porte de chargement ouverte.
- Prévoyez des robinets d'arrêt sur les branchements d'eau et vérifiez que les raccords de flexibles d'alimentation sont bien serrés. FERMEZ les robinets d'arrêt à la fin de chaque journée de lavage.
- Garder le lave-linge en bon état. Le fait de heurter la laveuse ou de l'échapper peut endommager des dispositifs de sécurité. Le cas échéant, le faire contrôler par un technicien d'entretien qualifié.
- Ne pas réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur le lave-linge autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter. TOUJOURS débrancher le lave-linge de la prise de courant avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- Débranchez le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche, pas par le câble. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veiller à le faire remplacer par le fabricant ou un réparateur agréé ou autre personne qualifiée.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou de la jeter, retirez le couvercle ou la porte du compartiment de lavage.
- L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de ce lave-linge de façons non conformes aux instructions du fabricant peuvent

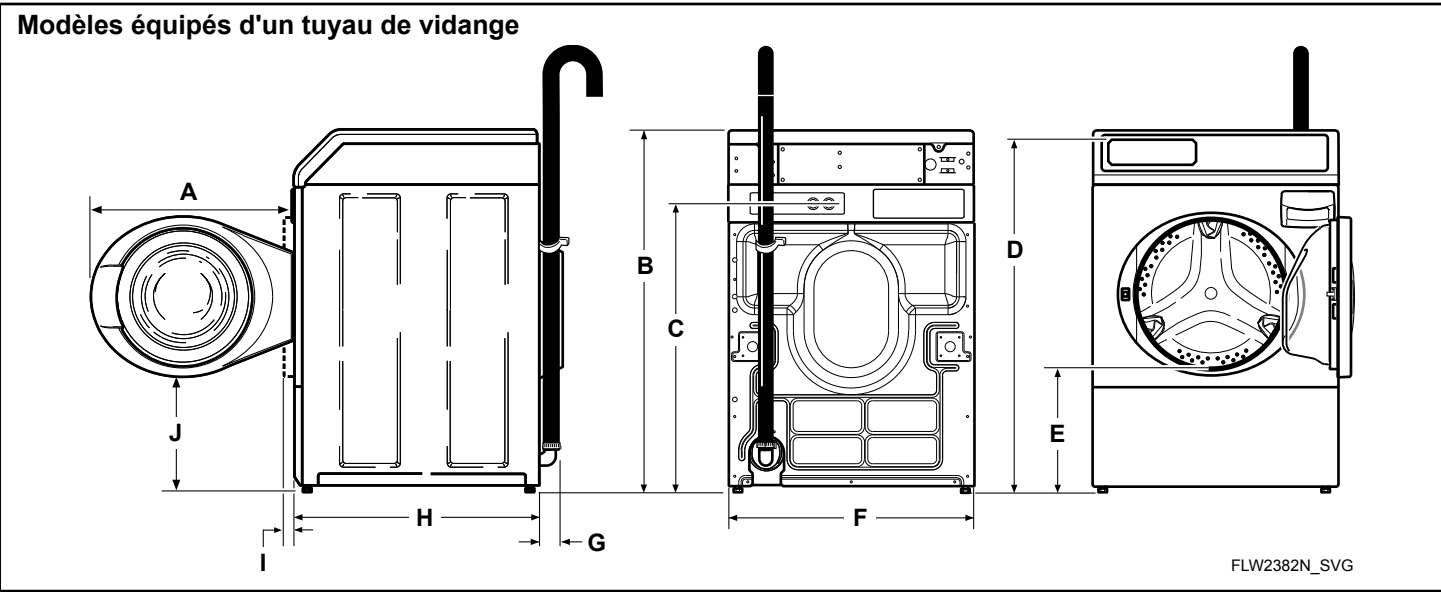
produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

REMARQUE : Les AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES énoncés dans ce manuel ne tiennent pas compte de toutes les conditions et situations qui peuvent survenir. Soyez vigilant et prêtez attention aux autres étiquettes et mesures de précaution figurant sur la machine. Celles-ci contiennent des consignes à suivre pour utiliser la machine en toute sécurité. Il est impératif de faire preuve de bon sens, de vigilance et de minutie lorsque vous installez, entretenez et faites fonctionner le lave-linge.

Toujours contacter le revendeur, le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.

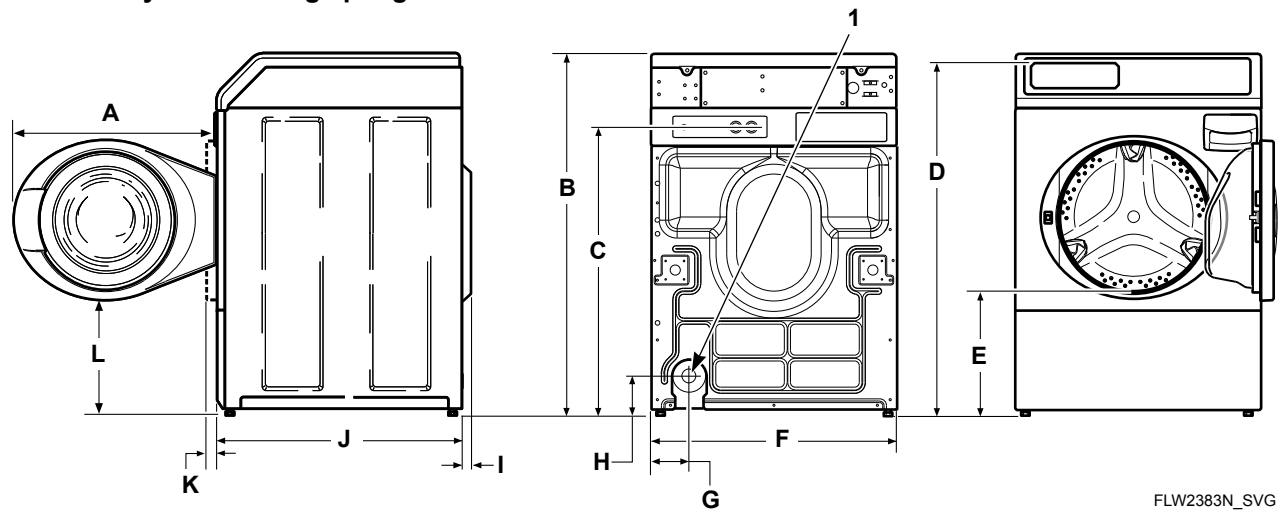
Dimensions et caractéristiques techniques

Le niveau sonore moyen du poste de travail est de 68,7 dBA.



A	611 mm [24,06 po]
B	1027 mm [40,42 po]
C	813 mm [32 po.]
D	1006 mm [39,61 po]
E	371 mm [14,6 po]
F	683 mm [26,875 po]
G	52 mm [2,04 po]
H	704 mm [27,73 po]
I (avec la porte fermée)	40 mm [1,59 po.]
J	333 mm [13,1 po]

Modèles avec tuyau de vidange par gravité



FLW2383N_SVG

1. 38 mm [1,5 po] Diamètre d'intérieur;47 mm [1,86 po] Diamètre extérieur

A	611 mm [24,06 po]
B	1027 mm [40,42 po]
C	813 mm [32 po.]
D	1006 mm [39,61 po]
E	371 mm [14,6 po]
F	683 mm [26,875 po]
G	107 mm [4,2 po]
H	104 mm [4,1 po]
I	52 mm [2,04 po]
J	704 mm [27,73 po]
K (avec la porte fermée)	40 mm [1,59 po.]
L	333 mm [13,1 po]

Installation

Avant de commencer

Outillage

Pour la plupart des installations, l'outillage de base nécessaire est le suivant :

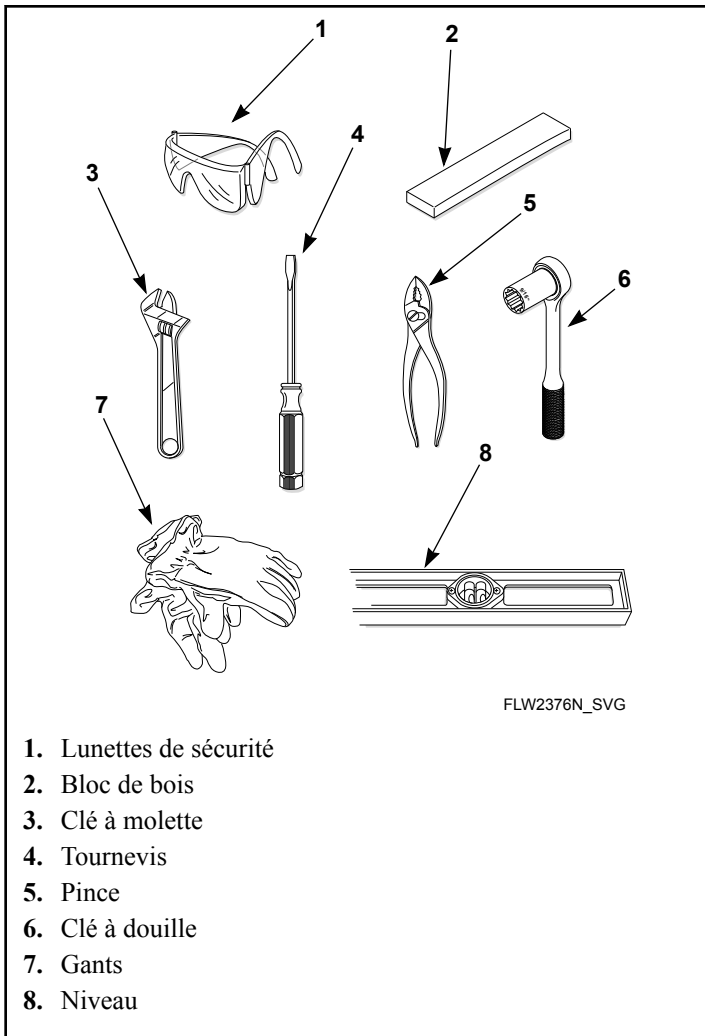


Figure 1

REMARQUE : Un tiroir à monnaie de 20,32 cm [8 po] est essentiel au fonctionnement des modèles à monnaie.

REMARQUE : Si le lave-linge est livré un jour où il fait froid (où il gèle) ou qu'il est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer.

REMARQUE : Installer le sèche-linge avant le lave-linge. Cela laisse assez d'espace pour attacher le conduit d'évacuation.

REMARQUE : Il se peut que le tambour de lavage soit humide. Le fabricant utilise de l'eau pour tester les appareils.

REMARQUE : Cet appareil est adapté pour utilisation dans des pays ayant un climat chaud et humide.

Modèles OPL

Lorsque la machine est expédiée de la fabrique, le faisceau de diagnostic de la commande électronique n'est pas branché. Procéder comme suit pour éviter la programmation manuelle non autorisée.

1. Ouvrir le panneau de commande.
2. Repérer le faisceau de diagnostic sur la commande électronique.
3. Brancher ensemble les connecteurs du câble blanc et noir et du câble rouge et bleu.

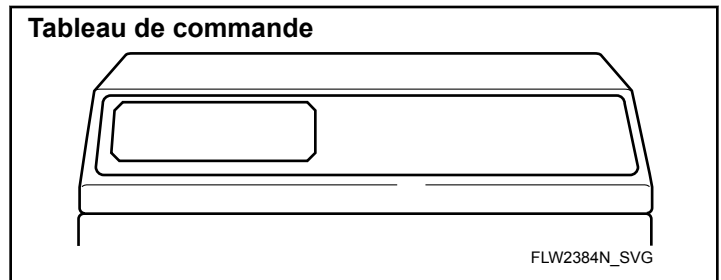


Figure 2

Ordre des étapes d'installation

Les étapes doivent être effectuées dans le bon ordre afin d'assurer une installation correcte. Se reporter à la liste ci-dessous lors de l'installation de l'unité.

1. Positionner le lave-linge près de la zone d'installation.
2. Retirer le matériel d'emballage.
3. Brancher les flexibles d'alimentation.
4. Installer le cordon électrique du lave-linge.
5. Pour les modèles à vidange sans gravité, brancher le flexible de vidange sur le raccord de vidange.
6. Pour les modèles à vidange par gravité, brancher la sortie de vidange sur le système de vidange.
7. Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.
8. Essuyer l'intérieur du lave-linge.
9. Brancher le lave-linge sur le courant secteur.
10. Contrôler l'installation.

Placez l'appareil à côté de là où il sera installé

Déplacer l'appareil de manière à ce qu'il se trouve à environ 1,2 mètres [4 pieds] de l'emplacement choisi pour l'installation.

REMARQUE : Pour obtenir un fonctionnement optimal et minimiser les vibrations ou les mouvements, installer le lave-linge sur un sol compact, solide et de niveau. Certains sols doivent éventuellement être renforcés, particulièrement dans un étage au-dessus du rez-de-chaussée ou au-dessus d'un sous-sol. Ne jamais installer le lave-linge sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues.

Retirer les matériaux d'emballage

1. Retirer les deux visse au bas du panneau d'accès avant. Glisser le bas du panneau vers l'extérieur et le retirer.

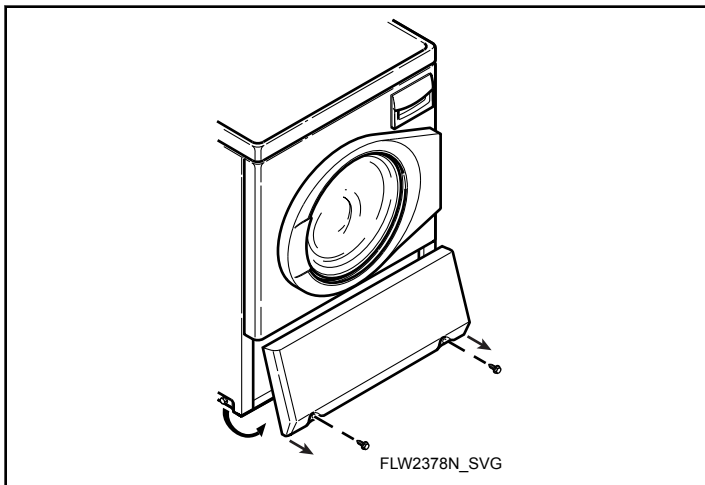


Figure 3

2. Retirer les deux boulons de 9/16 po et les rondelles fixant l'entretoise d'expédition au contrepoids.
3. Retirer les deux boulons de 9/16 po et les rondelles fixant l'entretoise à la base du lave-linge et retirer l'entretoise.

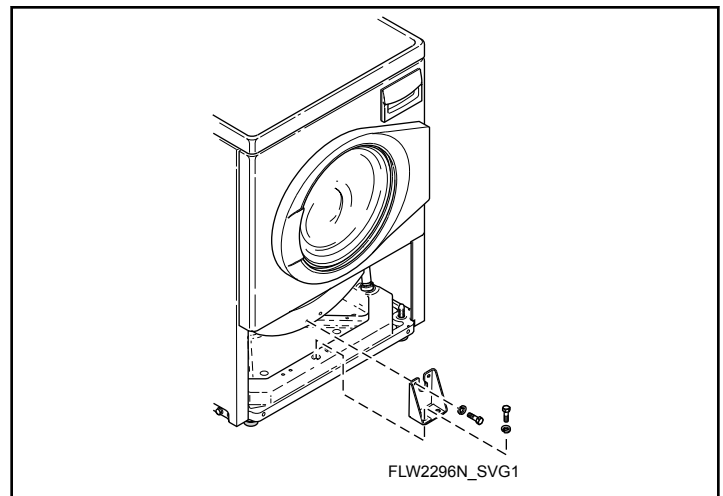


Figure 4

4. Aller à l'arrière du lave-linge et retirer l'étiquette des boulons d'expédition arrière.
5. Retirer les deux boulons de 9/16 po. Dévisser chaque boulon presque jusqu'au bout en appliquant une pression vers l'avant. Retirer chaque boulon et espaceur à la main en utilisant un mouvement circulaire.

REMARQUE : Éviter de complètement dévisser les boulons sinon les espaceurs pourraient tomber à l'intérieur du châssis.

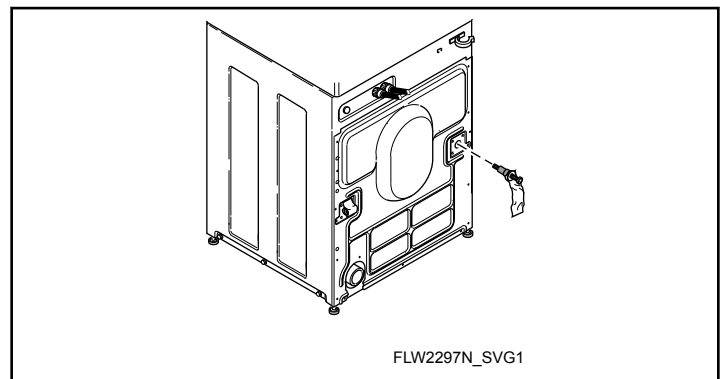


Figure 5

6. Insérer les deux bouchons inclus dans le sac d'accessoires dans les trous de boulons d'expédition arrière.

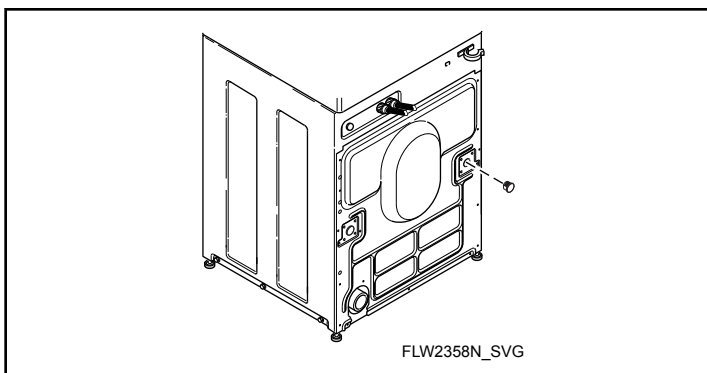


Figure 6

7. Remettre en place le panneau d'accès avant.
8. Conserver tous les matériaux d'expédition. Ils doivent être réinstallés chaque fois que l'on doit déplacer le lave-linge de plus de quatre pieds.

IMPORTANT : Ne pas soulever ou transporter l'appareil par la partie avant ou sans les matériaux d'expédition installés. Consulter la section Maintenance pour de plus amples instructions concernant la réinstallation des matériaux d'expédition.

Brancher les flexibles d'alimentation.

	AVERTISSEMENT
Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-linge. Vous évacuerez ainsi l'hydrogène gazeux qui pourrait s'être accumulé. Ce gaz est inflammable. Ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette opération.	
W029	

Alimentation en eau

Les robinets d'arrivée d'eau doivent être compatibles avec des raccords de tuyau d'arrosage femelles standard de 19 mm [3/4 po]. NE JAMAIS UTILISER DE RACCORDS QUI S'ENFILÉNT OU S'ATTACHENT.

REMARQUE : Les robinets d'approvisionnement en eau doivent être faciles d'accès pour qu'il soit possible de les fermer lorsque la machine à laver n'est pas utilisée.

La température recommandée pour l'eau froide est 10° à 24° Celsius [50° à 75° Fahrenheit]. La température maximale recommandée pour l'eau chaude est 51° Celsius [125° Fahrenheit]. L'eau

tiède est un mélange d'eau chaude et d'eau froide. La température de l'eau tiède dépend de la température de l'eau et de la pression des conduites d'alimentation en eau chaude et froide

	AVERTISSEMENT
Afin de prévenir les blessures, éviter tout contact avec l'eau d'admission à des températures supérieures à 51° Celsius [125° Fahrenheit] ainsi qu'avec les surfaces chaudes.	
W748	

Le débit d'eau maximal pour toutes les températures est de 9,46 litres par minute [2,5 gallons par minute] $\pm$ 15%.

La pression de l'eau doit être comme suit : minimum de 138 kPa et maximum de 827 kPa [minimum de 1.4 bar et maximum de 8.3 bar] pression statique mesurée au robinet.

REMARQUE : Une pression d'eau inférieure à 138 kPa [20 psi] prolongera la durée de remplissage du lave-linge et ne vidangera éventuellement pas correctement le distributeur de lessive.

L'appareil doit être branché sur les canalisations principales à l'aide de nouveaux jeux de tuyaux et les anciens jeux de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et rincer les conduites pendant environ deux minutes pour éliminer tout débris pouvant boucher les filtres de la vanne mélangeuse d'eau. Ceci est d'autant plus important lorsque l'on installe le lave-linge dans une bâtisse nouvellement construite ou rénovée. Une accumulation de débris a pu survenir pendant la construction.

Numéros de modèle finissant par « 06 »

Raccordement des tuyaux

Afin de se conformer aux règlements relatifs à l'eau, ce lave-linge doit être équipé de doubles clapets anti-retour approuvés de 3/4 pouce, montés sur les approvisionnements en eau chaude et eau froide entre la valve d'arrêt et le tuyau de remplissage. Se reporter à Figure 7.

Le débit d'eau maximal au distributeur est de 10 litres par minute.

Avis d'installation : noter que la machine doit être installée avec des doubles clapets anti-retour (non fournis) sur les robinets.

1. Insérer les rondelles en caoutchouc et les écrans de filtration (qui se trouvent dans le sac d'accessoires) dans les accouplements de flexibles (deux flexibles fournis avec rondelle). L'écran de filtration doit être tourné vers l'extérieur.

REMARQUE :

Utilisation de flexibles noirs avec accouplements noirs et en laiton : Insérer les filtres dans les accouplements NOIRS (filetage BSPP). Insérer les rondelles en caout-

chouc dans les accouplements en laiton (GHT Garden Hose Thread, [filet de boyau de jardin]).

Utilisation de flexibles tressés gris avec accouplements argent (hexagonaux à une extrémité) : Insérer les filtres dans les accouplements hexagonaux (filetage BSPP). Insérer les rondelles en caoutchouc dans les accouplements moletés (filetage GHT).

2. Brancher les accouplements des flexibles à alimentation avec les filtres aux robinets d'alimentation d'eau.
3. Brancher les autres accouplements aux vannes d'entrée d'eau chaude et froide à l'arrière du lave-linge.

REMARQUE :

Utilisation de flexibles noirs avec accouplements noirs et en laiton : Raccorder les accouplements de couleur NOIRE (filetage BSPP, munis de filtres) aux robinets d'arrivée d'eau. Raccorder ensuite l'autre extrémité des flexibles munis d'accouplements en laiton à la vanne-mélangeuse d'eau chaude et d'eau froide à l'arrière du lave-linge.

Utilisation de flexibles tressés gris avec accouplements argent (hexagonaux à une extrémité) : Raccorder les accouplements hexagonaux (filetage BSPP, munis de filtres) aux robinets d'arrivée d'eau. Raccorder ensuite les accouplements moletés (filetage GHT) à la vanne-mélangeuse d'eau chaude et d'eau froide à l'arrière du lave-linge.

4. S'assurer de raccorder le flexible venant du robinet d'arrivée d'eau chaude à la vanne-mélangeuse marquée avec un « H » et de raccorder le flexible venant du robinet d'arrivée d'eau froide à la vanne-mélangeuse marquée avec un « C ».
5. Visser les accouplements de flexibles à la main. Puis visser 1/4 de tour à l'aide d'une pince.

IMPORTANT : NE PAS fausser ni trop serrer les raccords. Cela les fera fuir.

6. Ouvrir l'arrivée d'eau et repérer les fuites éventuelles.
7. S'il y a des fuites, resserrer les raccords de tuyaux.
8. Continuer à serrer et à vérifier jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite.

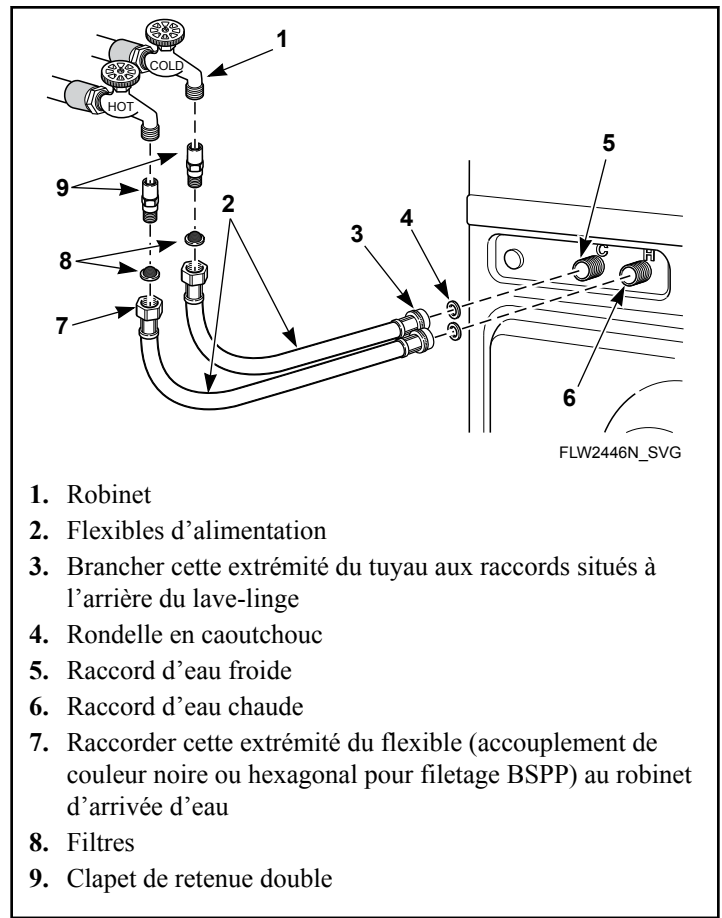


Figure 7

IMPORTANT :

Les flexibles et les autres pièces en caoutchouc se détériorent après un usage prolongé. Les flexibles peuvent se fendiller, cloquer ou s'user à cause de la température et des pressions élevées auxquelles ils sont soumis.

Tous les tuyaux doivent être inspectés une fois par mois afin de détecter tout signe visible de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

IMPORTANT : Fermer les robinets d'alimentation d'eau après la vérification et la démonstration. Le propriétaire devrait fermer l'arrivée d'eau chaque fois que la machine doit rester inutilisée pendant une longue période de temps.

Tous les autres modèles

Raccordement des tuyaux

1. Insérer les rondelles en caoutchouc et les écrans de filtration (qui se trouvent dans le sac d'accessoires) dans les accouplements de flexibles (deux flexibles fournis avec rondelle). L'écran de filtration doit être tourné vers l'extérieur.

REMARQUE :

Utilisation de flexibles noirs avec accouplements noirs et en laiton : Insérer les filtres dans les accouplements NOIRS (filetage BSPP). Insérer les rondelles en caoutchouc dans les accouplements en laiton (GHT Garden Hose Thread, [filet de boyau de jardin]).

Utilisation de flexibles tressés gris avec accouplements argent (hexagonaux à une extrémité) : Insérer les filtres dans les accouplements hexagonaux (filetage BSPP). Insérer les rondelles en caoutchouc dans les accouplements moletés (filetage GHT).

2. Brancher les accouplements des flexibles à alimentation avec les filtres aux robinets d'alimentation d'eau.
3. Brancher les autres accouplements aux vannes d'entrée d'eau chaude et froide à l'arrière du lave-linge.

REMARQUE :

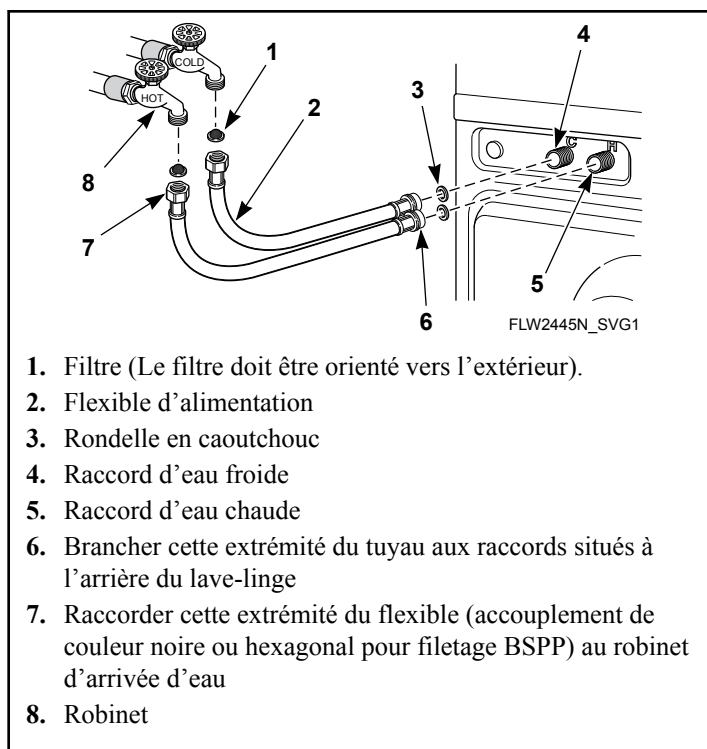
Utilisation de flexibles noirs avec accouplements noirs et en laiton : Raccorder les accouplements de couleur NOIRE (filetage BSPP, munis de filtres) aux robinets d'arrivée d'eau. Raccorder ensuite l'autre extrémité des flexibles munis d'accouplements en laiton à la vanne-mélangeuse d'eau chaude et d'eau froide à l'arrière du lave-linge.

Utilisation de flexibles tressés gris avec accouplements argent (hexagonaux à une extrémité) : Raccorder les accouplements hexagonaux (filetage BSPP, munis de filtres) aux robinets d'arrivée d'eau. Raccorder ensuite les accouplements moletés (filetage GHT) à la vanne-mélangeuse d'eau chaude et d'eau froide à l'arrière du lave-linge.

4. S'assurer de raccorder le flexible venant du robinet d'arrivée d'eau chaude à la vanne-mélangeuse marquée avec un « H » et de raccorder le flexible venant du robinet d'arrivée d'eau froide à la vanne-mélangeuse marquée avec un « C ».
5. Visser les accouplements de flexibles à la main. Puis visser 1/4 de tour à l'aide d'une pince.

IMPORTANT : NE PAS fausser ni trop serrer les raccords. Cela les fera fuir.

6. Ouvrir l'arrivée d'eau et repérer les fuites éventuelles.
7. S'il y a des fuites, resserrer les raccords de tuyaux.
8. Continuer à serrer et à revérifier jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite.



1. Filtre (Le filtre doit être orienté vers l'extérieur).
2. Flexible d'alimentation
3. Rondelle en caoutchouc
4. Raccord d'eau froide
5. Raccord d'eau chaude
6. Brancher cette extrémité du tuyau aux raccords situés à l'arrière du lave-linge
7. Raccorder cette extrémité du flexible (accouplement de couleur noire ou hexagonal pour filetage BSPP) au robinet d'arrivée d'eau
8. Robinet

Figure 8

IMPORTANT :

Les flexibles et les autres pièces en caoutchouc se détériorent après un usage prolongé. Les flexibles peuvent se fendiller, cloquer ou s'user à cause de la température et des pressions élevées auxquelles ils sont soumis.

Tous les tuyaux doivent être inspectés une fois par mois afin de détecter tout signe visible de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

IMPORTANT : Fermer les robinets d'alimentation d'eau après la vérification et la démonstration. Le propriétaire devrait fermer l'arrivée d'eau chaque fois que la machine doit rester inutilisée pendant une longue période de temps.

Installer le câble électrique du lave-linge

400 volt, 50 hertz, 9,8 ampères

REMARQUE : Voir les consignes de conversion 7-14-190 pour 400 volt, triphasé WYE, 4 fils plus terre, 9,8 Amp à 230 volt, triphasé DELTA, 3 fils plus terre. Voir le kit 805832 pour la conversion vers connexion 230 volt, monophasé, 2 fils plus terre, 21Amp.

Faire installer une prise électrique appropriée par un électricien qualifié.

Pour brancher le câble électrique fourni sur la machine (400 volt WYE) :

1. Déposer le panneau d'accès au boîtier électrique à l'arrière de l'appareil.
2. Enlever le bouchon en plastique de l'orifice à l'arrière de la machine.
3. Poser la bride de retenue, fournie avec la machine, dans l'orifice.
4. Faire passer le cordon d'alimentation par l'orifice.

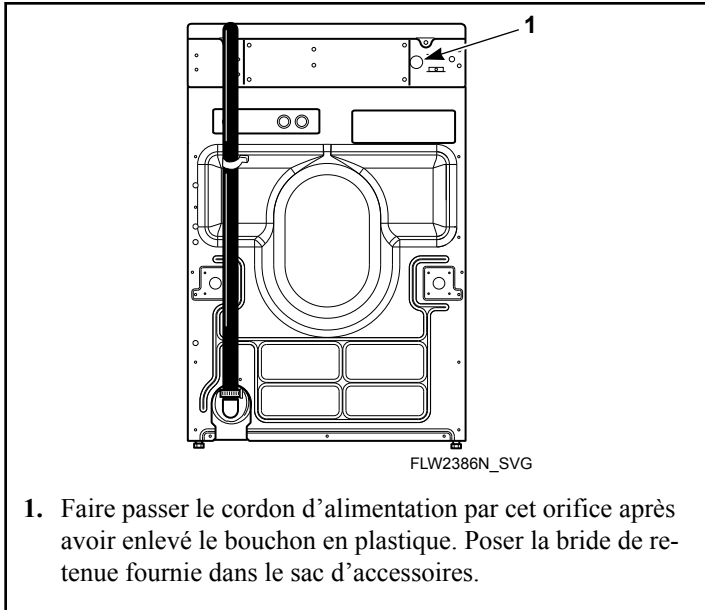
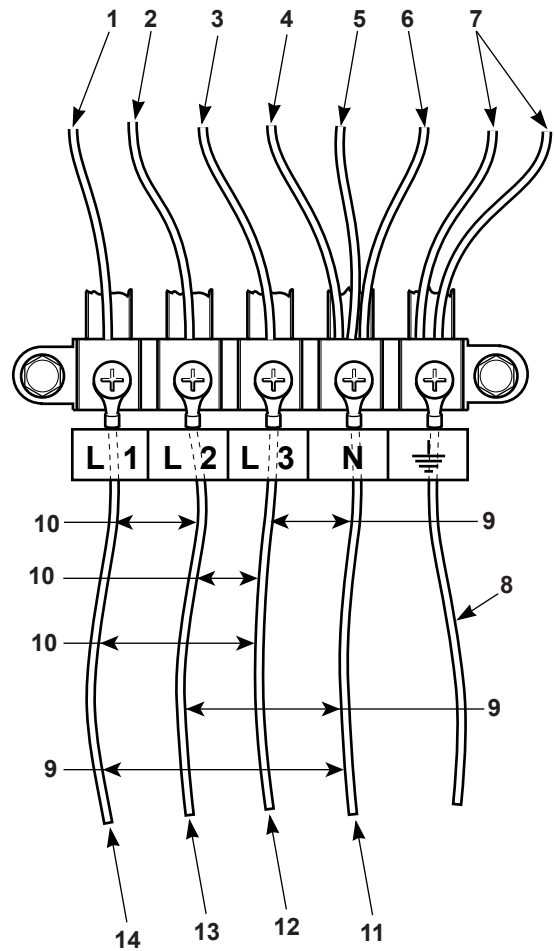


Figure 9

5. Raccorder les fils du cordon d'alimentation comme sur la *Figure 10*.
6. Serrer le dispositif de retenue (fourni avec l'appareil) sur le cordon d'alimentation.
7. Remonter le panneau d'accès.

Câblage du bornier en ÉTOILE 400 v bu depuis le panneau d'accès arrière



1. Fil noir
2. Fil noir/blanc
3. Fil noir/rouge
4. Fil blanc
5. Fil blanc/rouge
6. Fil blanc/noir
7. Fil vert/jaune
8. Mise à la terre - Câble d'alimentation
9. 230 V
10. 400 V
11. Bleu - Cordon d'alimentation
12. Gris - Cordon d'alimentation
13. Noir - Cordon d'alimentation
14. Brun - Cordon d'alimentation

Figure 10

Modèles à vidange sans gravité – Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange

Retirer le tuyau de vidange de sa position d'expédition à l'arrière du lave-linge en retirant le ruban adhésif d'expédition.

IMPORTANT : La bouche de vidange doit accepter un tuyau de vidange de diamètre extérieur 35 mm [1,375 po] minimum.

Débit d'écoulement	
Hauteur du tuyau de vidange	Débit de vidange litres par minute [gal- lons par minute]
0,9 m [3 pieds]	27,7 [7,3]
1,5 m [5 pieds]	17,8 [4,7]
1,8 m [6 pieds]	13,4 [3,5]
2,1 m [7 pieds]	4,8 [1,3]
2,4 m [8 pieds]	0 [0]

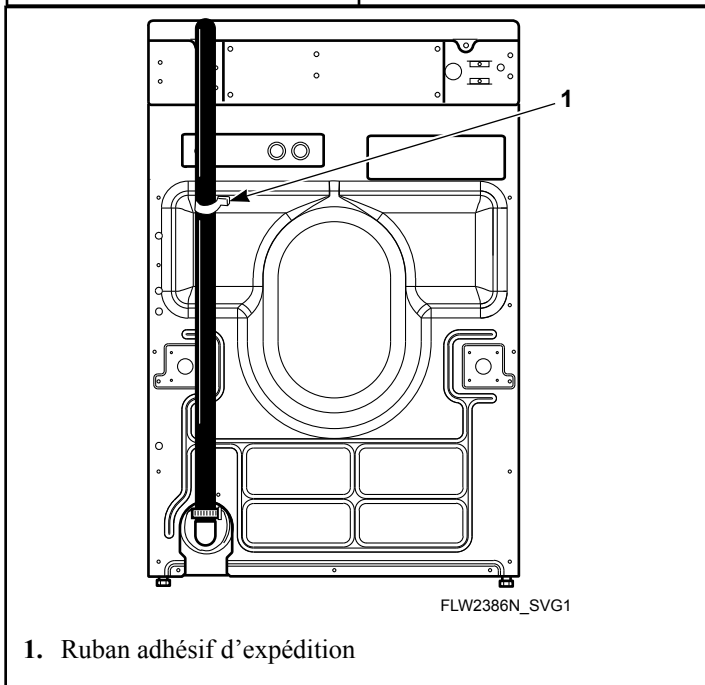


Figure 11

Installation avec conduite verticale

1. Glisser le tuyau de vidange dans la conduite verticale.
2. Retirer la sangle à renflements du sac d'accessoires, la placer autour de la conduite verticale et du tuyau de vidange puis la serrer pour que le tuyau soit retenu à la conduite. Se reporter

au Figure 12 . Ceci empêche le tuyau de se déloger de la colonne montante durant la vidange.

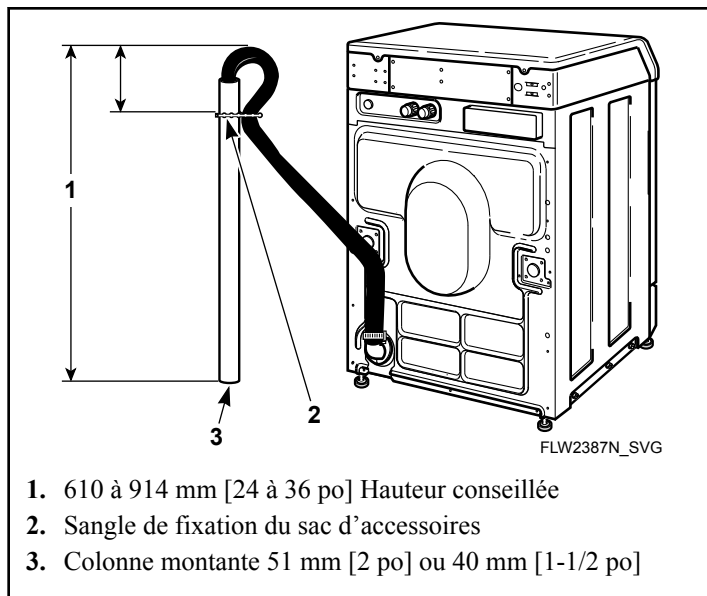


Figure 12

Modèles à vidange par gravité – Brancher l'orifice de vidange sur le système de vidange

Le débit maximal est de 90,8 litres/minute [24 gallons/minute]. Les débits varieront selon le type de charge.

1. Prendre le raccord de vidange (102 mm [4 po] de long) et le collier de serrage fournis dans le sac à accessoires. Insérer le raccord de vidange dans le tuyau de sortie de vidange. Serrer le tuyau et le raccord.
2. Brancher le raccord d'écoulement à un système d'évacuation ventilé au moyen d'un flexible (à se procurer sur place). Le diamètre interne du raccord est 39 mm [1,53 po] et son diamètre externe est 42 mm [1,66 po].
3. Le système d'écoulement doit être aéré pour éviter tout bouchon d'air ou siphon.

IMPORTANT : L'augmentation du tuyau d'écoulement, l'ajout de coudes ou un acheminement sinueux réduisent le débit et augmentent la durée d'écoulement, ce qui affecte les performances de la machine.

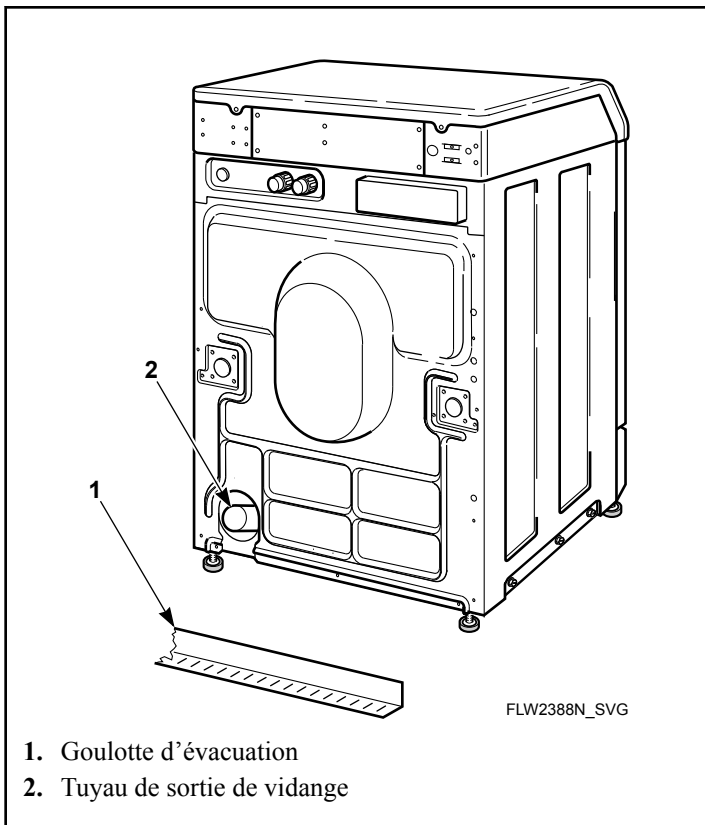


Figure 13

Mettre le lave-linge à sa place et de niveau



AVERTISSEMENT

Les lave-linge surélevés par rapport au sol doivent être ancrés sur la surface surélevée, le socle ou la plate-forme. Le support servant à surélever le lave-linge doit également être ancré au sol afin d'empêcher le lave-linge de se déplacer et d'éviter qu'il puisse être physiquement tiré, basculé ou glissé hors de sa position d'installation. Le non respect de cette directive peut provoquer des situations présentant des dangers de dommages corporels et matériels graves, voire mortels.

W306

1. Placer l'appareil de manière à ce qu'il y ait un dégagement suffisant pour son installation et son entretien.

REMARQUE : L'utilisation du tiroir distributeur ou de la porte du lave-linge comme poignée de transport de ce dernier peut endommager le distributeur ou la porte.

2. Installer l'appareil sur un sol compact, solide et de niveau. Nous déconseillons l'installation de l'appareil sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues.
3. Placer un niveau à bulle d'air sur la partie surélevée du châssis et vérifier si l'appareil est de niveau latéralement et longitudinalement.
4. Si l'appareil n'est pas de niveau, le pencher pour accéder aux pieds de réglage avant et arrière. Pour pouvoir accéder plus facilement aux pieds de réglage, soulever l'appareil avec un bloc de bois.
5. Desserrer de 7/8 po contre-écrou et ajuster les jambes en les vissant dans ou en les dévissant de la base jusqu'à ce que l'unité soit au niveau sur tous les plans (vérifier à l'aide d'un niveau). L'unité ne devrait pas basculer.

REMARQUE : Il est également possible d'ajuster les jambes à partir de l'intérieur à l'aide d'une clé ajustable.

6. Bien serrer les contre-écrous sur la base de l'unité. Si ces écrous ne sont pas serrés, l'appareil bougera durant son fonctionnement.

REMARQUE : NE PAS faire glisser l'appareil sur le sol une fois que les pieds de réglage ont été étendus. Les pieds et le socle peuvent être endommagés.

7. Placer les capuchons en caoutchouc du sac d'accessoires sur les pieds de réglage.
8. Vérifier que l'appareil ne se balance pas.

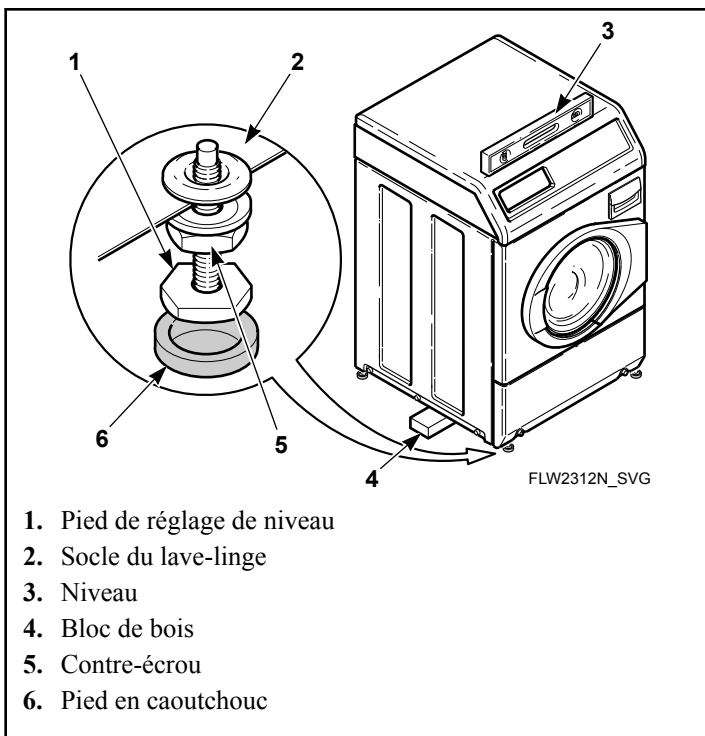


Figure 14

Essuyer l'intérieur du tambour de lavage

Avant le premier lavage, nettoyer l'intérieur du lave-linge à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant l'expédition.

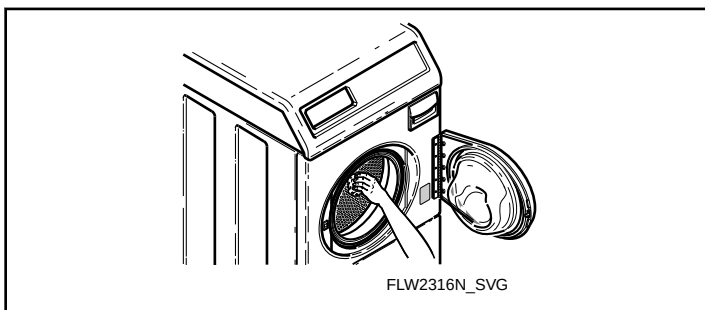


Figure 15

Modèles à injection de produits seulement - Connecter les alimentations externes au lave-linge

IMPORTANT : L'égouttage non dilué de produits chimiques peut endommager le lave-linge.

- Sortir les deux buses du sac d'accessoires. Utiliser la buse de 3/8 pouce ou de 1/4 pouce, selon le diamètre du tubage de doseur utilisé.

- Attacher les buses à l'arrière de la machine. Le point de raccordement est situé sur l'armoire, au-dessus de la valve de mélange d'eau. Se reporter à *Figure 16*.
- Brancher les tuyaux flexibles sur les buses et les fixer au moyen de brides de serrage de tuyau flexible (à obtenir localement). Se reporter à *Figure 16*.

REMARQUE : Les tuyaux flexibles peut être raccordés à l'une ou l'autre buse.

- Se reporter aux instructions du système d'injection et à l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du couvercle de la boîte de jonction du lave-linge (*Figure 17*) pour le branchement électrique.
- Ne pas essayer d'effectuer les branchements électriques de l'injection de produits à des points autres que ceux qui sont spécifiquement fournis dans ce but par l'usine.
- Se reporter aux instructions du système d'injection de produits pour consulter les détails du fonctionnement.

Système d'injection de produits

Numérotation des branchements de produits liquides (1-Détergent et 2-Adoucissant)	2
Diamètre du raccord de distribution de liquide, mm [po]	9,52 [3/8] ou 6,35 [1/4]

Tableau 1



AVERTISSEMENT

Porter une protection des yeux et des mains lors de la manipulation de produits chimiques ; éviter le contact direct avec les produits chimiques purs. Lire les instructions du fabricant relatives aux contacts accidentels avant de manipuler les produits chimiques. S'assurer qu'un dispositif de rinçage des yeux et une douche d'urgence se trouvent à proximité. Vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de fuite de produit chimique.

SW016

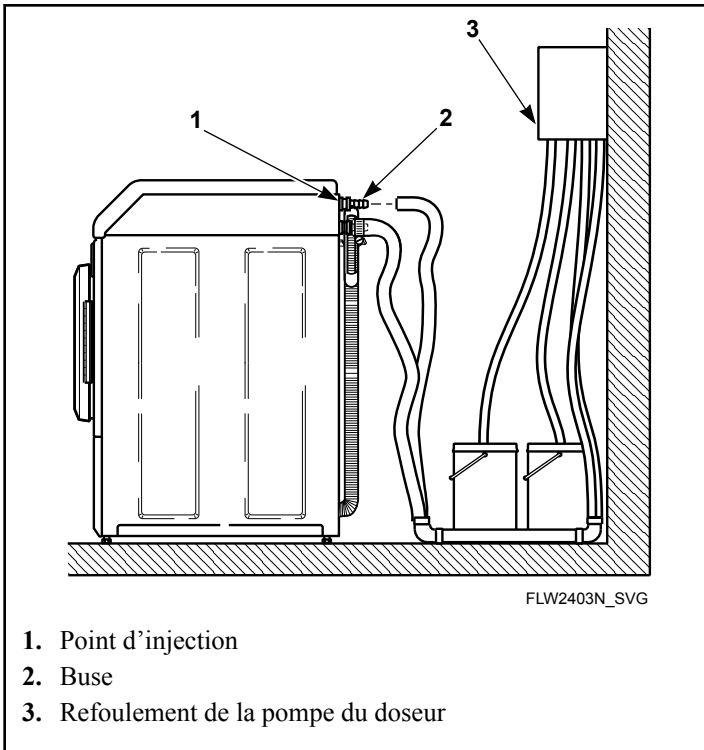


Figure 16

Une boîte de jonction située sur le panneau arrière comporte un bornier qui fournit les signaux de sortie de produit aux pompes d'injection. Ces contacts sont secs. La tension doit être fournie. Se reporter à l'étiquette d'interface électrique de l'injection de produits chimiques.

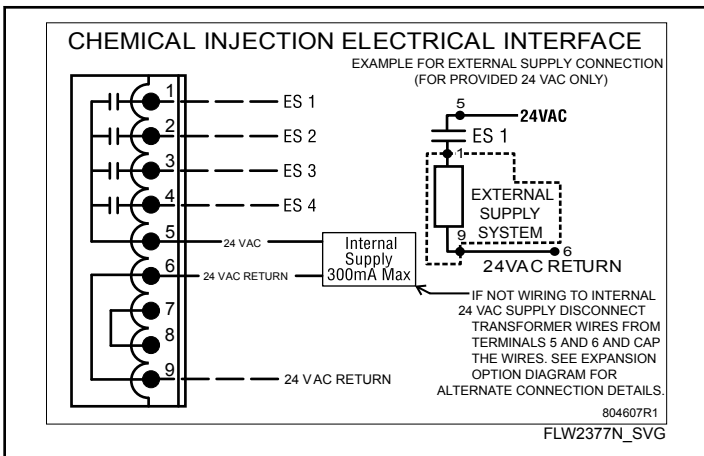


Figure 17

Ces bornes peuvent être utilisées pour fournir des signaux au système d'injection, mais elles ne doivent pas être utilisées pour fournir l'énergie à la pompe elle-même.

Toute pompe du système d'injection qui requiert 110 V c.a. doit être mise sous tension au moyen d'une source d'énergie externe distincte.

Essai fonctionnel des commandes

Le lave-linge doit être nettoyé une fois que l'installation est terminée. Un essai de fonction doit alors être exécuté sur la machine déchargée :

1. S'assurer que l'alimentation en termes de tension, de phase et de cycles est correcte pour le lave-linge.
2. Ouvrir les valves d'arrêt manuelles au lave-linge.
3. Mettre le lave-linge sous tension.

Brancher le lave-linge sur le courant secteur

Cet appareil doit être alimenté via Dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel de réponse assignée ne dépassant pas 30 mA.

Caractéristiques électriques du

400 volt, 50 hertz, 9,8 ampères

REMARQUE : Ce lave-linge est câblé de série pour être alimenté sous 400 V.

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation, de blessures graves et de mort, tous les câblages et mises à la terre de protection doivent IMPÉRATIVEMENT être conformes à la réglementation en vigueur. Il incombe au client la responsabilité de faire installer le câblage, les fusibles et les disjoncteurs par un électricien qualifié afin de garantir que le lave-linge dispose d'une alimentation suffisamment puissante.

W882

Lors du branchement du lave-linge sur le courant secteur :

- NE PAS surcharger les circuits.
- NE PAS utiliser une rallonge.
- NE PAS utiliser un adaptateur
- NE PAS faire fonctionner d'autres appareils électroménagers sur le même circuit.

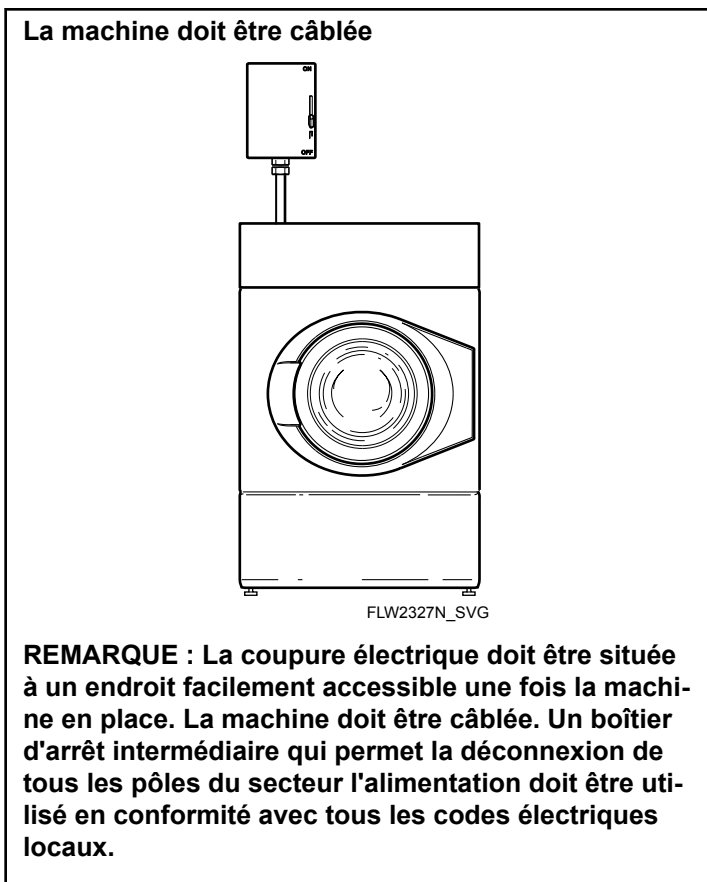


Figure 18

Mise à la terre, instructions

Cet appareil doit être correctement relié à une mise à la terre de protection. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, le raccordement à la terre réduit les risques d'électrisation en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

Le lave-linge doit être câblé à une source d'alimentation appropriée qui est correctement installée et raccordé à une mise à la terre de protection conformément à tous les codes et décrets locaux.

	AVERTISSEMENT
Un branchement incorrect du conducteur de terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrisation. En cas de doute sur la mise à la terre du lave-linge, consulter un électricien ou réparateur qualifié.	
W822	

Si l'alimentation électrique de la laverie ne répond pas aux stipulations ci-dessus ou s'il n'est pas sûr que le local dispose d'un branchement à la terre satisfaisant, faire contrôler le circuit et corriger tout problème éventuel par un électricien qualifié ou par la compagnie d'électricité locale.

	AVERTISSEMENT
Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.	
W299	

Contrôler l'installation

1. Se reporter à la Vérification de l'installation sur la couverture arrière et vérifier que l'appareil est correctement installé.
2. Faites fonctionner le lave-linge avec une charge de test pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il est au niveau.
 - a. Mettre une charge d'environ 6 livres (quatre serviettes de bain et trois jeans) dans le lave-linge.
 - b. Fermez la porte.
 - c. Appuyer sur Avance rapide pour avancer à l'étape d'essorage finale.
 - d. Vérifier que le lave-linge reste stable lorsqu'en mode essorage haute vitesse.
 - e. Si ce n'est pas le cas, une fois le cycle terminé, se reporter à la section Mettre le lave-linge à sa place et de niveau afin de savoir comment réajuster les pieds de réglage.

Fonctionnement

Mode d'emploi

IMPORTANT : Avant le premier lavage, nettoyer l'intérieur du lave-linge à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant l'expédition.

IMPORTANT : Enlever tous les objets tranchants du linge afin d'empêcher tout accroc ou déchirure des vêtements durant la marche normale de la machine.

Charger les vêtements

1. Placer les articles sans serrer dans le tambour. (9,5 Kg [21 lbs.] charge maximale de vêtements secs)

REMARQUE : Les petits articles, par exemple des chaussettes de bébé, peuvent rester coincés autour de la porte. Placer ces articles dans un sac à vêtements en mailles.

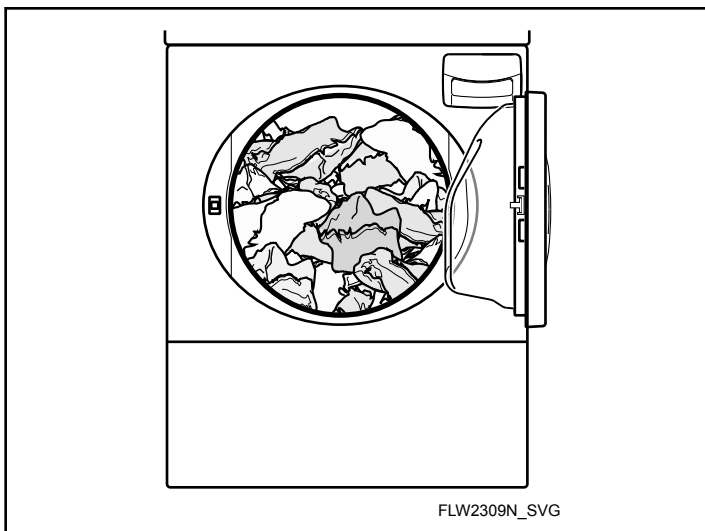


Figure 19

2. Laver les articles volumineux comme les couvertures et les couvre-pieds au cycle DELICATES/BULKY (délicat/articles volumineux). Les vitesses d'agitation et d'essorage de ce cycle permettent de garder la charge en équilibre et de minimiser l'usure des articles lavés.

REMARQUE : Puisque différents tissus seront de densité différente, chaque charge devra être ajustée de manière individuelle afin de rencontrer les exigences de chargement spécifiées.

Fermer la porte de chargement

Fermer la porte de chargement fermement. Le lave-linge ne fonctionne pas si la porte est ouverte.

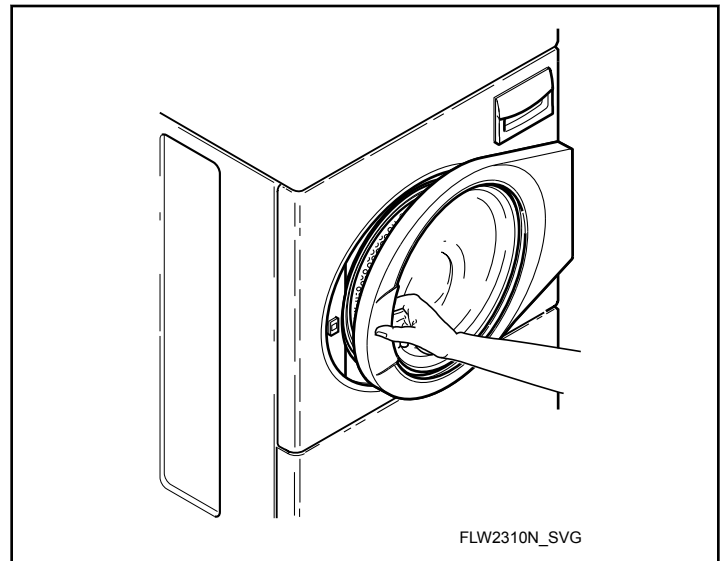


Figure 20

Verser les produits de nettoyage

1. Ouvrir le tiroir distributeur
2. Mesurer et ajouter un détersif principal à faible moussage et à haute efficacité (HE)(1), de l'eau de javel (2), un adoucissant (3) et un détersif de prélavage(4) dans le tiroir distributeur.

IMPORTANT : Lors de l'utilisation de capsules de détergent à lessive à chargement unique ou de feuilles de lessive 3-en-1, NE PAS les placer dans le tiroir du distributeur. Les mettre directement dans le tambour de lavage avec les vêtements.

IMPORTANT : En cas d'utilisation d'une lessive normale, éviter de générer trop de mousse en n'utilisant que la moitié de la quantité conseillée.

3. Fermer le tiroir distributeur

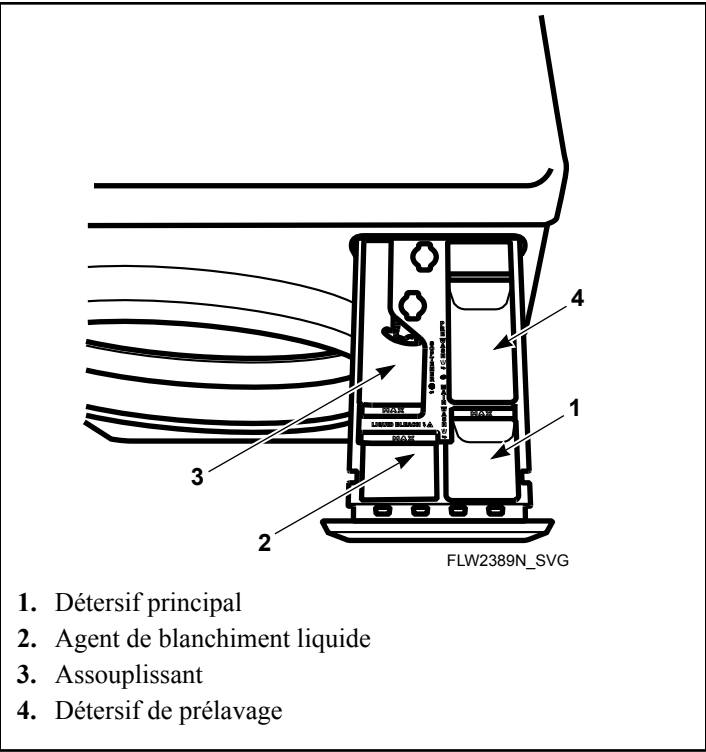


Figure 21

Régler le sélecteur de linge/la température de lavage (°C)

Appuyer sur le pavé tactile pour le cycle souhaité. Le témoin indique votre sélection.

90 FLW82R_SVG	NORMAL 90 (NORMAL/90)
60 FLW83R_SVG	NORMAL 60 (NORMAL/60)
40 FLW84R_SVG	NORMAL 40 (NORMAL/40)
60 FLW85R_SVG	PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60)
30 FLW86R_SVG	DELICATES 30 (DÉLICATS/30)
FLW87R_SVG	FROID/DÉLICAT (Température de l'eau au robinet)

REMARQUE : Vous pouvez toujours modifier votre sélection sur le sélecteur pendant le premier remplissage.

Régler le niveau de saleté

Presser le pavé tactile de niveau de saleté pour sélectionner A, B ou C. Le témoin indique votre sélection.

A FLW79R_SVG	LIGHT (LÉGER)
B FLW80R_SVG	MEDIUM (MOYEN)
C FLW81R_SVG	HEAVY (TRÈS SALE)

Tableau 2

Démarrer le lave-linge

Appuyer sur la touche START (démarrage).

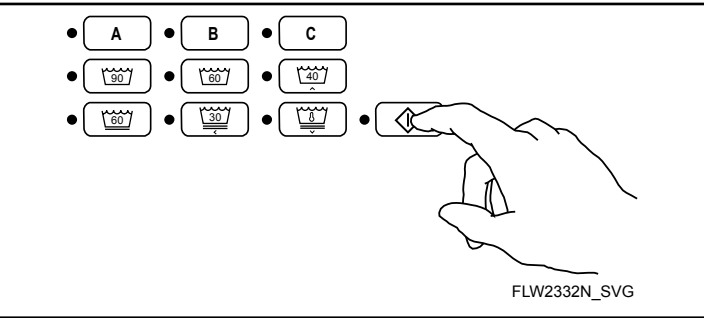


Figure 22

Voyants lumineux

WASH (Lavage)	Le voyant WASH (lavage) reste allumé pendant la portion lavage du cycle.
RINSE (Rinçage)	Le voyant RINSE (rinçage) reste allumé pendant la portion rinçage du cycle.
SPIN (Essorage)	Le voyant SPIN (essorage) reste allumé pendant la portion essorage final du cycle.
DOOR (Porte)	Le voyant DOOR (porte) est allumé lorsque la porte est verrouillée. La porte ne peut pas être ouverte lorsque le voyant est allumé.

Suite du tableau...

START (Démarrer)	START (démarrage) clignote (une seconde allumé, une seconde éteint) lorsque tout l'argent requis a été déposé.
------------------	--

IMPORTANT : Si la machine à laver ne fonctionne pas adéquatement après l'installation, s'assurer que l'alimentation électrique et les robinets d'approvisionnement en eau sont ouverts. Les commandes sont-elles toutes bien réglées? Un technicien qualifié a-t-il consulté le schéma de câblage (situé à l'intérieur du bloc de commande de la machine à laver) ? A-t-il vérifié que le câblage n'est pas rompu, déconnecté ou incorrect ?

REMARQUE : Une fois le cycle commencé, pour ouvrir la porte, il faut d'abord débrancher le cordon d'alimentation et ensuite attendre une minute.

	AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de dommages corporels, attendre que tous les voyants soient éteints et que tous les organes mobiles se soient à l'arrêt avant de sortir le linge du lave-linge.	
W092	

Entretien

Consignes d'entretien destinées à l'utilisateur

Lubrification

Toutes les pièces en mouvement sont scellées et lubrifiées en permanence et équipées de roulement sans huile. Pas besoin de lubrification supplémentaire.

Ne pas lubrifier la charnière de la porte. Si la charnière fait du bruit, la remplacer.

Entretien par temps froid

Si l'appareil est livré un jour où il fait froid (où il gèle) ou qu'il est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer. Il se peut qu'il contienne encore de l'eau des autres cycles.

Entretien de votre lave-linge

N'utiliser qu'un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer le tableau de commande. Certains produits de nettoyage peuvent endommager le fini du tableau de commande ou l'intérieur de la machine. NE PAS utiliser de produits qui contiennent de l'alcool sur le panneau de commande. Essuyer le panneau après l'avoir nettoyé.

Essuyer le châssis du lave-linge si besoin est. En cas de déversement de javel, de lessive ou d'un autre produit de nettoyage sur le châssis, les essuyer immédiatement. Certains produits causent des dommages permanents s'ils sont déversés sur le châssis.

Ne pas utiliser des tampons de récurage ou de produits nettoyants abrasifs sur la platine de commande ou l'armoire.

La cuve de lavage n'a pas besoin d'entretien particulier bien qu'elle puisse avoir besoin d'être rincée ou essuyée après un lavage inhabituel.

La partie extérieure de la vitre de la porte peut être nettoyée à l'aide d'un lave-glace ménager.

Laisser la porte et le tiroir du doseur légèrement ouverts lorsque la machine n'est pas utilisée. Ceci aide à les maintenir secs et à empêcher les odeurs de moisir.

De temps à autre, nous vous conseillons de lancer un cycle de rinçage avec un produit javellisant afin que la cuve de lavage ne sente pas le moisir.

Nettoyage du joint de la vitre de la porte

Pour garantir que la porte est bien fermée et que l'eau ne fuit pas, essuyer les surfaces suivantes de temps à autre :

- Le périmètre extérieur de la vitre de la porte, là où le joint est en contact avec le verre

- La surface avant de la lèvre du joint de la porte

Généralement, une solution légèrement savonneuse est idéale. Si l'eau du robinet est très dure et qu'il y a beaucoup de dépôts de minéraux, les surfaces devront être nettoyées à l'aide d'un produit chimique qui élimine la chaux.

Tuyaux de rechange

Les flexibles et les autres pièces en caoutchouc se détériorent après un usage prolongé. Les flexibles peuvent se fendiller, cloquer ou s'user à cause de la température et des pressions élevées auxquelles ils sont soumis.

Tous les tuyaux doivent être inspectés une fois par mois afin de détecter tout signe visible de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

Filtres

Tous les six mois, inspecter les filtres des tuyaux de remplissage pour voir s'ils sont endommagés ou si des débris s'y sont déposés. Les nettoyer ou les remplacer au besoin.

Si le remplissage de la cuve est plus lent que la normale, inspecter les filtres. Les nettoyer ou les remplacer au besoin.

Commander la pièce n° 803615 chez le distributeur agréé le plus proche.

Longues périodes d'inactivité.

IMPORTANT : Pour éviter tous dommages matériels causés par une inondation, fermer l'arrivée d'eau chaque fois que la machine doit rester inutilisée pendant une longue période de temps.

Laisser la porte de chargement et le tiroir du distributeur ouverts si la machine doit rester inutilisée pendant de longues périodes pour permettre au tambour et au tiroir de sécher et éviter que la machine ne prenne une odeur de moisir.

Nettoyage du purgeur d'objets étrangers

La pompe du lave-linge est équipée d'un purgeur pouvant récupérer des objets étrangers. Le purgeur doit éventuellement être nettoyé si l'eau coule plus lentement que d'habitude. Pour nettoyer :

1. Débrancher le lave-linge.
2. Retirer les deux visse au bas du panneau d'accès avant.
3. Glisser le bas du panneau vers l'extérieur et le retirer.

REMARQUE : Il se peut qu'il y ait de l'eau dans la pompe. Utiliser un torchon pour éponger l'eau ou un récipient pour la récupérer. Si la cuve de lavage est pleine d'eau, utiliser un aspirateur d'atelier pour récupérer l'eau.

4. Alors que le torchon ou l'aspirateur est à côté de vous, dévisser le capuchon situé sur le côté gauche de la pompe et retirer le purgeur.
5. Nettoyer les débris du purgeur.
6. Réinstaller le purgeur et le panneau d'accès.
7. Rebrancher le lave-linge.

Remise en place des accessoires d'expédition

Pour ne pas endommager l'appareil lors de son déplacement, les accessoires d'expédition DOIVENT être réinstallés.

1. Débrancher le lave-linge.
2. Retirer les deux visser au bas du panneau d'accès avant.
3. Glisser le bas du panneau vers l'extérieur et le retirer.
4. Fixer l'entretoise d'expédition au contrepoids et au châssis à l'aide de quatre boulons et rondelles. Se reporter à la *Figure 23*.
5. Remonter le panneau d'accès avant.
6. Aller à l'arrière du lave-linge pour installer les ensembles comportant les boulons d'expédition, les rondelles et l'espaceur.
7. Insérer les boulons d'expédition et autres éléments d'ensemble dans chaque trou de boulon d'expédition. Se reporter au *Figure 24*.
8. Tenir la rondelle contre le panneau arrière en serrant le boulon afin d'assurer que l'espaceur est bien inséré.

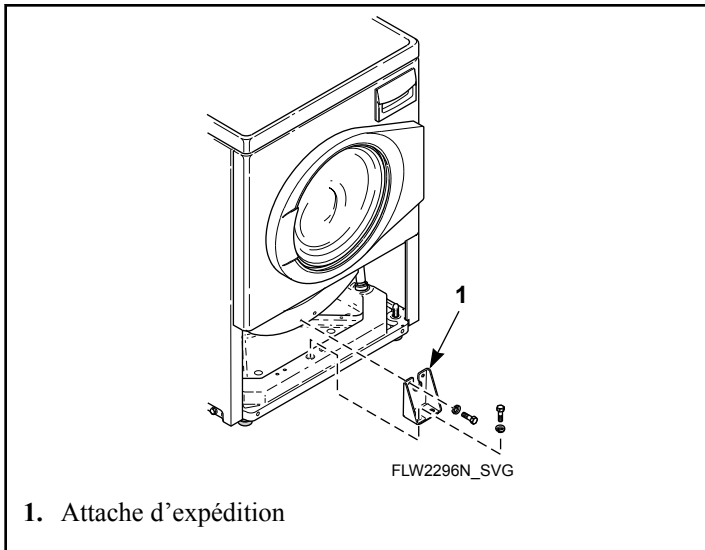


Figure 23

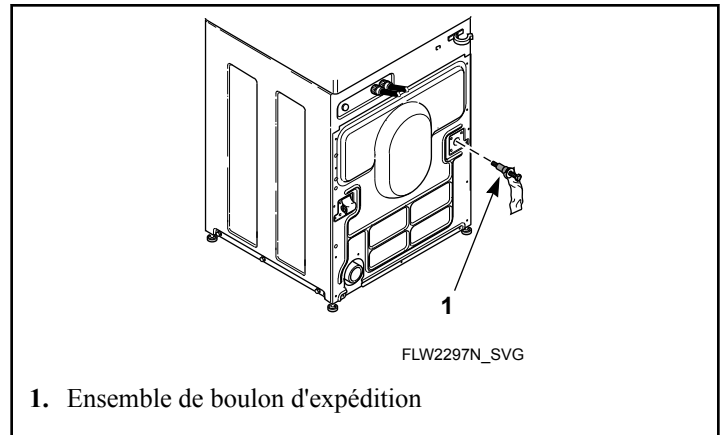


Figure 24

Dépannage

Respecter ces conseils de dépannage avant d'appeler un réparateur. Ils vous économiseront du temps et de l'argent.

Symptôme présenté par le lave-linge	Cause et correction possibles
Ne se remplit pas	• Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Pressez le bouton START (Démarrer). • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Vérifier que les robinets d'eau chaude et froide sont bien ouverts. • Vérifier que les tuyaux de remplissage ne sont pas pliés ou tordus. • Nettoyer les filtres de la vanne du mélangeur et ceux situés à l'extrémité robinet des tuyaux de remplissage.
Ne démarre pas	• Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Pressez le bouton START (Démarrer). • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Introduire les pièces ou la carte. (modèles à pièces uniquement) • Assurez-vous que le loquet de la porte est correctement ajusté par rapport au verrou.
N'essore pas/ne sèche pas	• Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Pressez le bouton START (Démarrer). • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Courroie d'entraînement cassée. Appeler le réparateur. • Il se peut que le purgeur d'objets étrangers de la pompe soit bouché. Nettoyer le purgeur. Consulter la section Maintenance.
Arrêts/Pauses durant le cycle	• Les pauses font partie du fonctionnement normal du lave-linge. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • La charge n'est peut-être pas équilibrée. Le lave-linge s'arrête puis recommence automatiquement à essorer.
Ne se vide pas	• Vérifier que le tuyau de vidange n'est ni plié ni tordu. • Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas bouché. • Vérifier que la bouche de vidange n'est pas bouchée. • Consulter les Instructions d'installation pour vous assurer que le tuyau de vidange est correctement installé. • Il se peut que le purgeur d'objets étrangers de la pompe soit bouché. Nettoyer le purgeur. Consulter la section Maintenance.

Suite du tableau...

Symptôme présenté par le lave-linge	Cause et correction possibles
Fuites d'eau	• Vérifier que les tuyaux de remplissage sont correctement branchés sur les robinets et la vanne mélangeuse d'eau du lave-linge. • Contrôler l'état des tuyaux de remplissage. Remplacer les tuyaux de remplissage tous les cinq ans • Vérifier que la bouche de vidange n'est pas bouchée. • Vérifier la plomberie de la buanderie. • Vérifier l'état du joint de porte en caoutchouc afin de détecter toute déchirure ou trou. • Il y a peut-être trop de mousse pour la quantité de linge lavé. Utiliser de la lessive faisant moins de mousse et hautement efficace. • Il se peut qu'il y ait trop de linge dans la machine. Vérifiez que vous lavez bien la quantité de linge recommandée. • Vérifier que le périmètre extérieur de la vitre de la porte est propre, là où le joint est en contact avec le verre.
Trop de mousse	• Il y a peut-être trop de mousse pour la quantité de linge lavé. Utiliser de la lessive faisant moins de mousse et hautement efficace. • Utiliser la quantité de lessive recommandée sur l'étiquette du paquet de lessive. En cas d'utilisation d'une lessive normale, éviter de générer trop de mousse en n'utilisant que la moitié de la quantité conseillée. • Il se peut qu'il y ait trop de linge dans la machine. Vérifiez que vous lavez bien la quantité de linge recommandée.
Vibre/Se déplace légèrement	• Vérifier que le lave-linge est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Installer le lave-linge sur un sol compact, solide et de niveau. Ne jamais installer le lave-linge sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues. • Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de réglage. Se reporter à la section Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.
Fait du bruit	• Vérifier que le lave-linge est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Lors du fonctionnement normal du lave-linge à chargement avant, il se peut que surviennent certains bruits, comme un clic lors du verrouillage de la porte et lors de l'équilibrage pendant un cycle de lavage ; ceci est normal.
Le linge est trop mouillé.	• La charge n'est peut-être pas équilibrée. Il se peut que le lave-linge ait limité la vitesse d'essorage afin de ne pas endommager la machine. Redistribuer le linge. • La charge est trop petite. Ajouter des vêtements pour remplir la cuve.
Température de l'eau erronée.	• Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Vérifier les tuyaux de remplissage. Vérifier que le tuyau du robinet d'eau chaude est branché sur la vanne mélangeuse d'eau chaude (indiquée par un « H » sur le support de vanne) et que le robinet d'eau froide est branché sur la vanne mélangeuse d'eau froide (indiquée par un « C » sur le support de vanne). • Vérifier que le chauffe-eau de la buanderie est correctement réglé.

Coordonnées

En cas de nécessité d'entretien, contacter le centre de service après-vente agréé le plus proche.

S'il vous est impossible de localiser un centre de réparation agréé ou que les réparations ou l'entretien de votre appareil laissent à désirer, communiquer avec :

Alliance Laundry Systems
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
U.S.A.
www.alliancelaundry.com
Téléphone : +1 (920) 748-3121

Lors de tout appel ou courrier concernant le sèche-linge, VEILLER À INDIQUER LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE. Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur la plaque signalétique. L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué sur la *Figure 25*.

Date d'achat	
--------------	--

Suite du tableau...

Numéro de modèle	
Numéro de série	

Veillez inclure une photocopie de votre contrat de vente et tous les reçus d'entretien.

	AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures graves ou de mort, NE PAS réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur l'appareil autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.	
W329	

En cas de besoin de pièces de rechange, contacter le vendeur de votre appareil ou composer le + 1 (920) 748-3950 pour obtenir le nom et l'adresse du distributeur de pièces autorisé le plus proche.

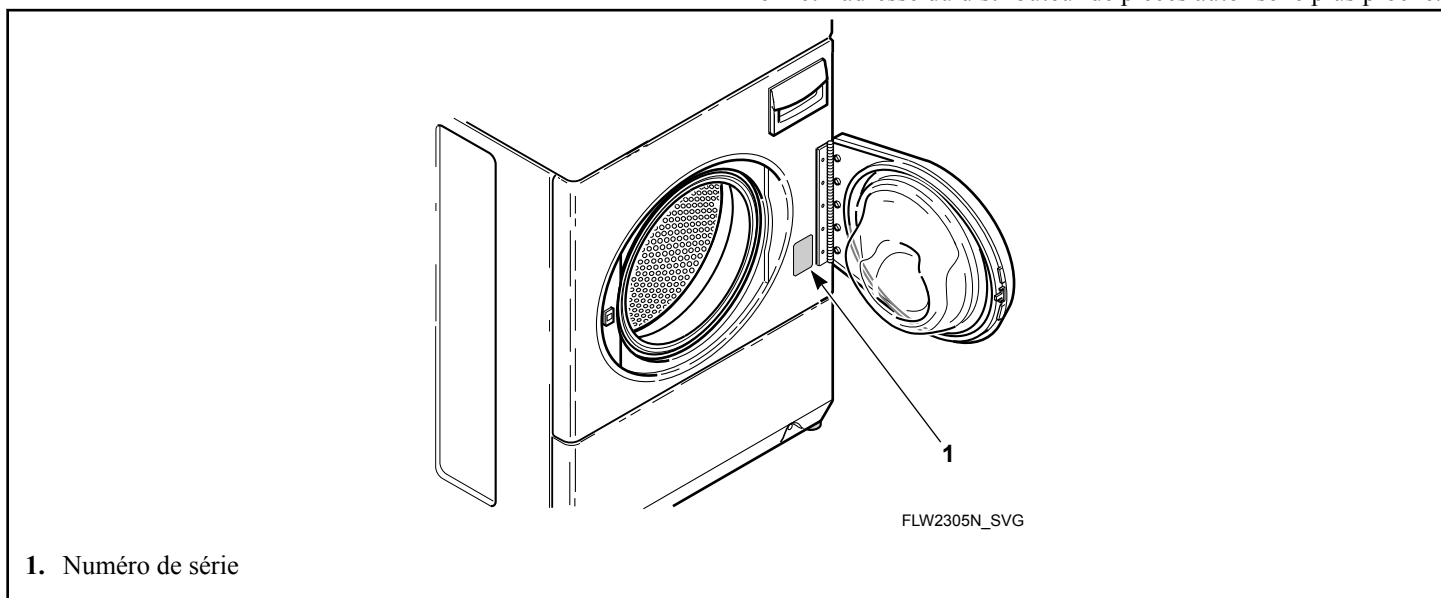


Figure 25

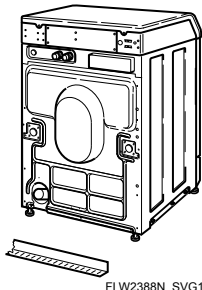
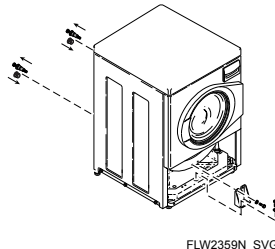
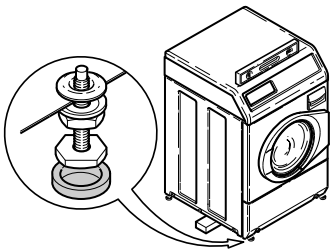
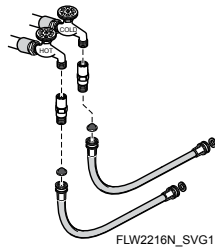
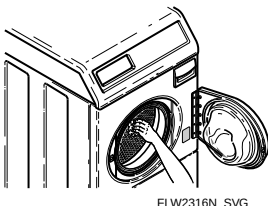
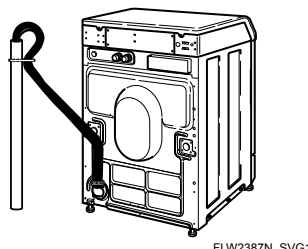
Date de fabrication



La date de fabrication de l'appareil est indiquée dans le numéro de série. Les deux premiers chiffres représentent l'année. Les troisième et quatrième chiffres représentent le mois. Par exemple, un appareil dont le numéro de série est 1505000001 fut fabriqué au mois de mai 2015.

Liste de vérification destinée à l'installateur

Installation rapide de votre lave-linge

1	Placer le lave-linge à côté de là où il sera installé	5	Modèles à vidange par gravité – Brancher l’orifice de vidange sur le système de vidange		
	VÉRIFIER		VÉRIFIER		
2	Retirer les matériaux d'expédition et installer les bouchons.		6	Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
3	Brancher les flexibles d'alimentation.		7	Essuyer l’intérieur du lave-linge	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
4	Modèles à vidange sans gravité – Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange		8	Installez la prise électrique adéquate; Brancher le lave-linge sur le courant électrique.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	

Consulter le manuel pour des informations plus détaillées